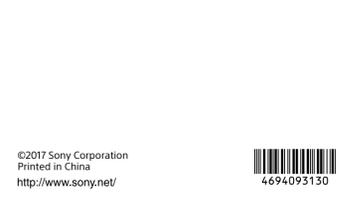
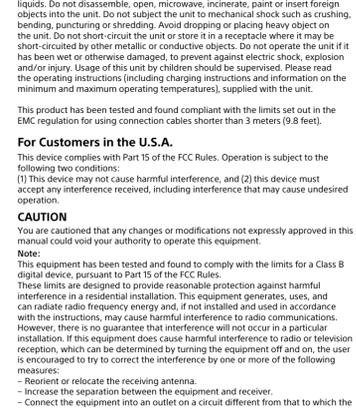
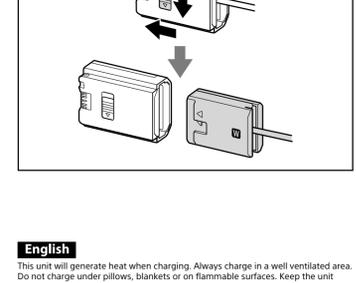
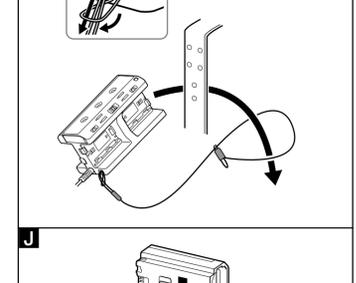
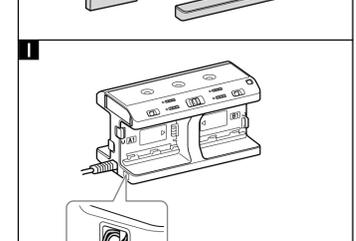
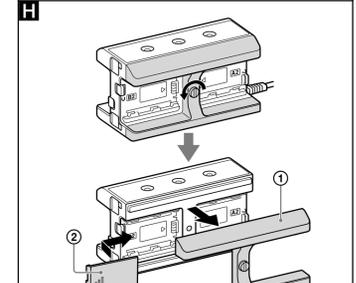
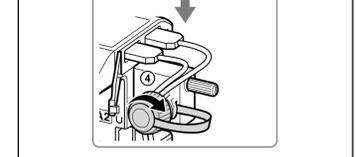
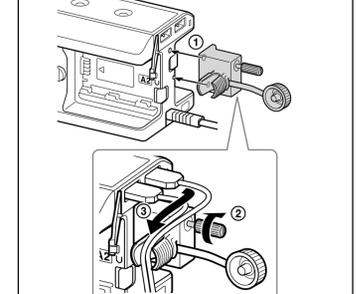
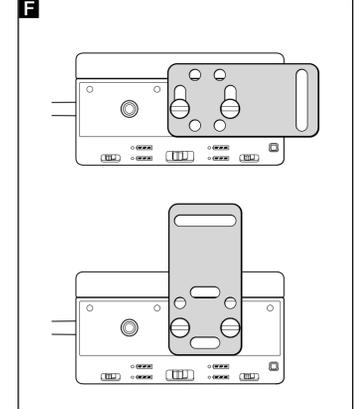
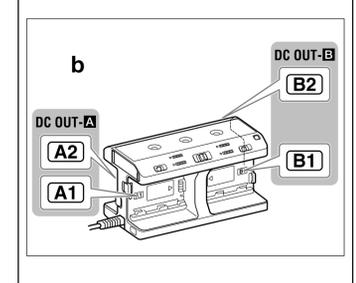
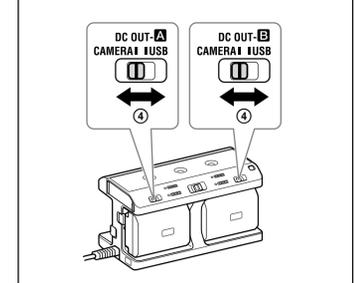
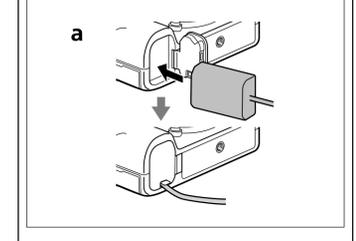
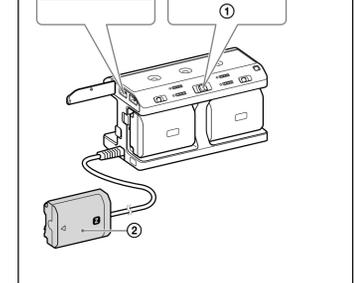
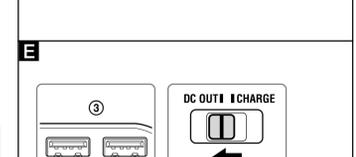
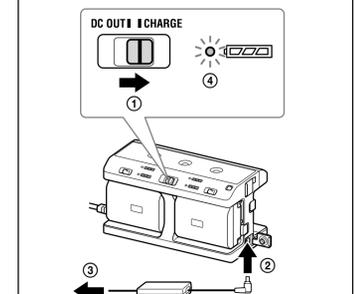
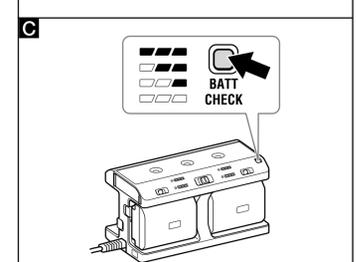
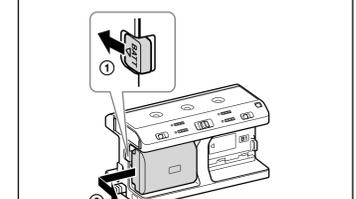
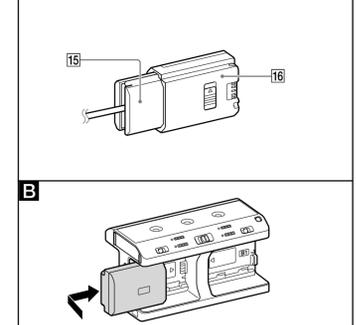
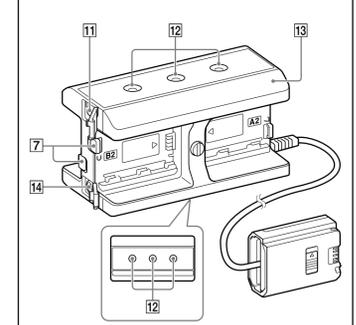
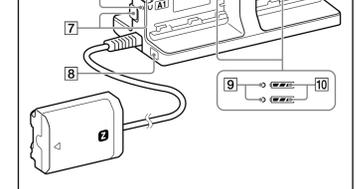
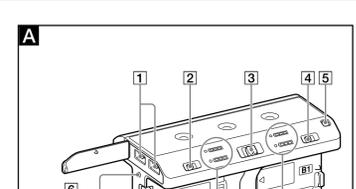


Multi Battery Adaptor Kit

Operating Instructions / Mode d'emploi / Manual de instrucciones / Instruções de operação / 使用説明書 / 操作説明書



NPA-MQZ1K



Before use

Features

- The NPA-MQZ1 Multi-Battery Adaptor (here in after referred to as "this unit") can accommodate up to four Sony "InfoLITHIUM™" battery packs (Z series) to provide external power supply and supports the following devices: - Devices that support USB power supply
- There are no restrictions on the number of battery packs concurrently attached to this unit or the priority of using the battery seats on this unit for charging.
- You can connect the supplied AC adaptor to this unit to use the unit as a charger for the "InfoLITHIUM™" battery packs (Z series).

About power supply

When multiple battery packs are attached to this unit and they are evenly charged, power supply is provided evenly from all of the packs. When the remaining power varies among the attached battery packs, power supply starts from the most charged battery pack.

Notes on using this unit while it is supplying power

- While this unit is supplying power to the connected device, do not slide the DC OUT/CHARGE switch to "CHARGE" as it stops power supply from the unit.
- While the connected device is in operation, it may turn off if you: - Slide the DC OUT A or DC OUT B switch to "CAMERA" or "USB."
- remove one of the battery packs from this unit.

Notes on battery pack replacement

When appears on the monitor of the camera connected to this unit, charge it or replace the battery pack(s) attached to this unit. To replace the battery pack(s), do either of the following:

- Remove all the battery packs from this unit, leave the unit as it is for a while, and then attach the charged battery pack(s).
- Replace the plug-in plate from the connected camera, leave them as they are for a while, and then attach the plate back to the camera.

Notes about the AC adaptor

You cannot supply power directly to the connected device by connecting this unit to a power outlet with the supplied AC adaptor.

Attaching the mounting plate

You can attach the mounting plate in the orientation suitable for mounting this unit to a rigid structure, such as a frame structure, where you secure the unit.

Attaching the cable protector

When you connect a USB cable to this unit, use the cable protector to secure the cable on the unit.

About the battery pack protector

When you do not intend to attach the battery pack to either of the seats A2 and B2, you can replace the battery pack protector (1) with the battery seat lid (2) for compact handling.

Tip

The battery pack protector is required for battery pack protection. When you have attached the battery pack to seat A2/B2 or both, be sure to attach the battery pack protector to this unit.

Attaching the Leash Cord

It is recommended that you use the leash cord to prevent this unit from dropping and damaging peripheral devices.

Tie the leash cord to this unit and fasten the leash cord end around a part of a rigid structure, such as a frame structure, near where you secure the unit.

Tip

When the leash cord is attached to this unit, do not tie the leash cord end around your limb, such as the wrist.

Connecting the camera that supports the "InfoLITHIUM™" battery pack (W series)

- 1 Remove the plug-in plate casing (for the Z series battery pack).
- 2 Remove the battery pack from the camera and insert the plug-in plate (for the W series battery pack) into the battery chamber of the camera.

When attaching the removed plug-in plate casing (for the Z series battery pack) back to the plug-in plate (for the W series battery pack), make sure that the casing surface with the slide switch comes over the plate surface with the W mark.

Tip

When the battery power of the camera is reduced to about 1/3 of the full battery power, appears on the monitor of the camera.

Notes on using this unit

- When you are finished with using this unit, unplug the power cord from the power outlet.
- When you unplug the power cord, be sure to grasp its plug.
- Do not remove the ferrite core from the plug-in plate cable. It is attached to prevent unwanted radio waves from being emitted.
- Keep the plug-in plate from touching foreign objects, including dust and sand.
- When you use the mounting plate, be sure to secure it with the supplied screws.
- The plug-in plate casing (for the Z series battery pack) is not designed to contain the "InfoLITHIUM™" battery pack (W series).
- You cannot charge the battery pack(s) attached to this unit by connecting the unit and a camera.
- This unit is not designed for ingress protection, nor for water resistance.

Identifying the parts

- 1] USB port (DC OUT)
- 2] DC OUT A switch
- 3] DC OUT/CHARGE switch
- 4] DC OUT B switch
- 5] BATT CHECK button
- 6] Cable protector mounting holes
- 7] Battery pack release latch
- 8] Leash hole
- 9] CHARGE lamp
- 10] Remaining battery power lamp
- 11] DC IN (5 V) port
- 12] Mounting screw holes (1/4-20 UNC)
- 13] Battery pack protector
- 14] DC IN (12 V) port
- 15] Plug-in plate (for the W series battery pack)*
- 16] Plug-in plate casing (for the Z series battery pack)*

Attaching/Removing battery packs

- 1 Press the BATT CHECK button.

You can check the indication of the remaining battery power lamp (which lights for about 10 seconds) to learn the approximate remaining power of the battery pack(s).

Remaining battery power indications	Off	Lit up
70% - 100%		
40% - 70%		
10% - 40%		
0% - 10%		

The indications of the remaining battery power lamp and the remaining power rate (%) listed above are provided as reference. The actual state may vary depending on the ambient temperature or the condition of the battery pack.

Tip

When this unit is attached to a camera, you can check the remaining battery power on the monitor of the camera as well. Regardless of the number of the battery packs attached to this unit, the monitor of the camera shows only one icon (100%). The actual battery life for the camera varies depending on the number of the attached battery packs.

Checking the remaining battery power

- 1 Press the BATT CHECK button.

You can check the indication of the remaining battery power lamp (which lights for about 10 seconds) to learn the approximate remaining power of the battery pack(s).

Remaining battery power indications	Off	Lit up
70% - 100%		
40% - 70%		
10% - 40%		
0% - 10%		

The indications of the remaining battery power lamp and the remaining power rate (%) listed above are provided as reference. The actual state may vary depending on the ambient temperature or the condition of the battery pack.

Tip

When this unit is attached to a camera, you can check the remaining battery power on the monitor of the camera as well. Regardless of the number of the battery packs attached to this unit, the monitor of the camera shows only one icon (100%). The actual battery life for the camera varies depending on the number of the attached battery packs.

Charging the battery pack(s)

- 1 Slide the DC OUT/CHARGE switch to "CHARGE." (1)
- 2 Connect this unit and a power outlet (2) with the supplied AC adaptor. (2)

The CHARGE lamp for the battery pack being charged lights to indicate that charging is in progress. (3)

When multiple battery packs are attached to this unit, charging starts with the one with the least remaining battery power. When all the battery packs are charged at least 90%, the CHARGE lamp goes out. (Normal charge)

If you charge the battery pack(s) additionally for about 160 minutes* after the CHARGE lamp goes out, you will have a longer battery life. (Full charge)

*An approximate time for charging four battery packs

Tip

You can charge the battery pack(s) by connecting the DC IN (5 V) port on this unit and a power source with a USB AC adaptor or connecting the port and a USB port on another device, such as a PC, with a USB cable. The charging time varies depending on the specifications of the USB AC adaptor or the connected device.

About the charging time (with the supplied AC adaptor)

Battery pack	One NP-FZ100 pack	Four NP-FZ100 packs
Normal charging time (Approx.)	120 min	480 min
Storage temperature	-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)	
Full charging time (Approx.)	160 min	640 min

- The time periods shown are for charging an empty battery pack which has been run out, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
- The charging time may vary depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.

Notes

- If the remaining battery power lamp on this unit indicates the remaining power rate of 0% to 10% (the lamp is unlit) but the CHARGE lamp does not light, make sure that the battery pack(s) are properly attached. Improper attachment prevents this unit from charging.
- When you charge the battery pack that has not been used for a long period of time, it may take longer to charge the battery pack.

Supplying power to the connected device

- 1 Slide the DC OUT A switch to "DC OUT." (1)
- 2 Connect a camera or a USB device to this unit, and the USB port (2) for the USB device.

Use the plug-in plate (3) for connecting the camera, and the USB port (2) for the USB device.

To attach the plug-in plate to the camera, align the on the plate with the on the camera, and then insert the plug-in plate into the battery chamber of the camera.

When you close the battery chamber lid of the camera, route the cable through the notch on the lid as illustrated so that the cable is not caught under the lid. (3)

- 3 Select the power supply destination according to the connected device.

Slide the DC OUT A switch or the DC OUT B switch to "CAMERA" or "USB." (4)

Avant utilisation

Caractéristiques

- L'adaptateur multibatteries NPA-MQZ1 (appelé ci-dessous « cet appareil ») peut contenir jusqu'à quatre batteries « InfoLITHIUM™ » (série Z) pour fournir une alimentation électrique externe et recharger les périphériques compatibles.
- Les appareils photo qui prennent en charge les batteries « InfoLITHIUM™ » (séries Z et W)
- Il n'y a aucune restriction quant au nombre de batteries actuellement installées dans cet appareil ou la priorité d'utilisation des emplacements de batteries de cet appareil lors de la charge.
- Vous pouvez connecter l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil pour utiliser l'appareil comme chargeur de batteries « InfoLITHIUM™ » (série Z).

À propos de l'alimentation électrique

Lorsque plusieurs batteries sont installées dans cet appareil et qu'elles présentent le même niveau de charge, l'alimentation électrique est distribuée équitablement depuis toutes les batteries. Lorsque le niveau de charge des batteries installées varie, l'alimentation est distribuée depuis la batterie dont le niveau de charge est le plus élevé.

Remarques concernant cet appareil lors de l'alimentation électrique

- Lorsque cet appareil alimente en électricité le périphérique raccorder, ne placez pas le sélecteur DC OUT/CHARGE sur « CHARGE » car l'alimentation électrique depuis cet appareil sera arrêtée.
- Lorsque le périphérique raccorder est en cours de fonctionnement, il peut s'éteindre si vous : - placez le sélecteur DC OUT A ou DC OUT B sur « CAMERA » ou « USB » ; - retirez l'une des batteries de cet appareil.

Remarques sur le remplacement des batteries

Lorsque s'affiche à l'écran de l'appareil photo raccorder à cet appareil, chargez ou remplacez la ou les batteries installées dans cet appareil.

Remarques sur la manipulation des batteries :

- Retirez la plaque d'insertion de l'appareil photo raccorder, ne les touchez pas pendant un certain temps, puis réinstallez la plaque sur l'appareil photo.

À propos de l'adaptateur secteur

L'alimentation électrique ne peut pas directement être distribuée vers le périphérique raccorder en branchant l'adaptateur secteur de cet appareil dans une prise secteur.

Accessoires fournis (le chiffre entre parenthèses indique le nombre de pièces.)

- Multi Battery Adaptor (NPA-MQZ1) (1)
- Battery pack protector* (1)
- Plug-in plate (for the Z series battery pack)* (1)
- AC adaptor (AC-UES1230/AC-UES1230M/AC-UES1230M TP)* (1)
- Power cord (mains lead) (1)
- Rechargeable battery pack (NP-FZ100) (2)
- Mounting plate (1)
- Screw (2)
- Cable protector (1)
- Battery seat lid (2)
- Leash cord (1)
- Set of printed documentation

*Attached at shipment

**The model number and shape of the AC adaptor vary depending on the country or region.

Identifying the parts

- 1] USB port (DC OUT)
- 2] DC OUT A switch
- 3] DC OUT/CHARGE switch
- 4] DC OUT B switch
- 5] BATT CHECK button
- 6] Cable protector mounting holes
- 7] Battery pack release latch
- 8] Leash hole
- 9] CHARGE lamp
- 10] Remaining battery power lamp
- 11] DC IN (5 V) port
- 12] Mounting screw holes (1/4-20 UNC)
- 13] Battery pack protector
- 14] DC IN (12 V) port
- 15] Plug-in plate (for the W series battery pack)*
- 16] Plug-in plate casing (for the Z series battery pack)*

Attaching/Removing battery packs

- 1 Press the BATT CHECK button.

You can check the indication of the remaining battery power lamp (which lights for about 10 seconds) to learn the approximate remaining power of the battery pack(s).

Remaining battery power indications	Off	Lit up
70% - 100%		
40% - 70%		
10% - 40%		
0% - 10%		

The indications of the remaining battery power lamp and the remaining power rate (%) listed above are provided as reference. The actual state may vary depending on the ambient temperature or the condition of the battery pack.

Tip

When this unit is attached to a camera, you can check the remaining battery power on the monitor of the camera as well. Regardless of the number of the battery packs attached to this unit, the monitor of the camera shows only one icon (100%). The actual battery life for the camera varies depending on the number of the attached battery packs.

Checking the remaining battery power

- 1 Press the BATT CHECK button.

You can check the indication of the remaining battery power lamp (which lights for about 10 seconds) to learn the approximate remaining power of the battery pack(s).

Remaining battery power indications	Off	Lit up
70% - 100%		
40% - 70%		
10% - 40%		
0% - 10%		

The indications of the remaining battery power lamp and the remaining power rate (%) listed above are provided as reference. The actual state may vary depending on the ambient temperature or the condition of the battery pack.

Tip

When this unit is attached to a camera, you can check the remaining battery power on the monitor of the camera as well. Regardless of the number of the battery packs attached to this unit, the monitor of the camera shows only one icon (100%). The actual battery life for the camera varies depending on the number of the attached battery packs.

Charging the battery pack(s)

- 1 Slide the DC OUT/CHARGE switch to "CHARGE." (1)
- 2 Connect this unit and a power outlet (2) with the supplied AC adaptor. (2)

The CHARGE lamp for the battery pack being charged lights to indicate that charging is in progress. (3)

When multiple battery packs are attached to this unit, charging starts with the one with the least remaining battery power. When all the battery packs are charged at least 90%, the CHARGE lamp goes out. (Normal charge)

If you charge the battery pack(s) additionally for about 160 minutes* after the CHARGE lamp goes out, you will have a longer battery life. (Full charge)

*An approximate time for charging four battery packs

Tip

You can charge the battery pack(s) by connecting the DC IN (5 V) port on this unit and a power source with a USB AC adaptor or connecting the port and a USB port on another device, such as a PC, with a USB cable. The charging time varies depending on the specifications of the USB AC adaptor or the connected device.

About the charging time (with the supplied AC adaptor)

Battery pack	One NP-FZ100 pack	Four NP-FZ100 packs
Normal charging time (Approx.)	120 min	480 min
Storage temperature	-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)	
Full charging time (Approx.)	160 min	640 min

- The time periods shown are for charging an empty battery pack which has been run out, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
- The charging time may vary depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.

Notes

- If the remaining battery power lamp on this unit indicates the remaining power rate of 0% to 10% (the lamp is unlit) but the CHARGE lamp does not light, make sure that the battery pack(s) are properly attached. Improper attachment prevents this unit from charging.
- When you charge the battery pack that has not been used for a long period of time, it may take longer to charge the battery pack.

Supplying power to the connected device

- 1 Slide the DC OUT A switch to "DC OUT." (1)
- 2 Connect a camera or a USB device to this unit, and the USB port (2) for the USB device.

Use the plug-in plate (3) for connecting the camera, and the USB port (2) for the USB device.

To attach the plug-in plate to the camera, align the on the plate with the on the camera, and then insert the plug-in plate into the battery chamber of the camera.

When you close the battery chamber lid of the camera, route the cable through the notch on the lid as illustrated so that the cable is not caught under the lid. (3)

- 3 Select the power supply destination according to the connected device.

Slide the DC OUT A switch or the DC OUT B switch to "CAMERA" or "USB." (4)

Alimentation électrique vers le périphérique raccorder

- 1 Faites passer le sélecteur DC OUT/CHARGE sur « DC OUT. » (1)
- 2 Raccordez un appareil photo ou un périphérique USB à cet appareil.

Utilisez la plaque d'insertion (2) pour raccorder l'appareil photo, et le port USB (3) pour le périphérique USB.

Pour faire la plaque d'insertion à l'appareil photo, alignez le repère A de la plaque d'insertion A de l'appareil photo, puis insérez la repère dans le compartiment de la batterie de l'appareil photo.

Lorsque vous fermez le couvercle du compartiment de la batterie de l'appareil photo, acheminez le câble dans l'entaille du couvercle comme illustré pour éviter que le câble se coince sous le couvercle. (3-a)

- 3 Sélectionnez la destination de l'alimentation électrique selon le périphérique raccorder. Placez le sélecteur DC OUT A ou DC OUT B sur « CAMERA » ou « USB. » (2)

À propos de l'alimentation électrique

Lorsque plusieurs batteries sont installées dans cet appareil et qu'elles présentent le même niveau de charge, l'alimentation électrique est distribuée équitablement depuis toutes les batteries. Lorsque le niveau de charge des batteries installées varie, l'alimentation est distribuée depuis la batterie dont le niveau de charge est le plus élevé.

Remarques concernant cet appareil lors de l'alimentation électrique

- Lorsque cet appareil alimente en électricité le périphérique raccorder, ne placez pas le sélecteur DC OUT/CHARGE sur « CHARGE » car l'alimentation électrique depuis cet appareil sera arrêtée.
- Lorsque le périphérique raccorder est en cours de fonctionnement, il peut s'éteindre si vous : - placez le sélecteur DC OUT A ou DC OUT B sur « CAMERA » ou « USB » ; - retirez l'une des batteries de cet appareil.

Remarques sur le remplacement des batteries

Lorsque s'affiche à l'écran de l'appareil photo raccorder à cet appareil, chargez ou remplacez la ou les batteries installées dans cet appareil.

Remarques sur la manipulation des batteries :

- Retirez la plaque d'insertion de l'appareil photo raccorder, ne les touchez pas pendant un certain temps, puis réinstallez la plaque sur l'appareil photo.

À propos de l'adaptateur secteur

L'alimentation électrique ne peut pas directement être distribuée vers le périphérique raccorder en branchant l'adaptateur secteur de cet appareil dans une prise secteur.

Accessoires fournis (le chiffre entre parenthèses indique le nombre de pièces.)

- Adaptateur multibatteries (NPA-MQZ1) (1)
- Protecteur de batterie* (1)
- Plaque d'insertion (pour les batteries de la série Z)* (1)
- Adaptateur secteur (AC-UES1230/AC-UES1230M/AC-UES1230M TP)* (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Batterie rechargeable (NP-FZ100) (2)
- Plaque de fixation (1)
- Vis (2)
- Protège-câble (1)
- Couvercle du compartiment de batterie (2)
- Cordon antichute (1)
- Jeu de documents imprimés
- * Fixé à l'expédition.
- ** Le numéro de modèle et la forme de l'adaptateur secteur varient selon le pays ou la région.

Identification des éléments

- 1] Port USB (DC OUT)
- 2] Sélecteur DC OUT A
- 3] Sélecteur DC OUT/CHARGE
- 4] Sélecteur DC OUT B
- 5] Touche BATT CHECK
- 6] Orifices de fixation du protège-câble
- 7] Levier de libération de batterie
- 8] Orifice du cordon antichute
- 9] Témoin CHARGE
- 10] Témoin de l'autonomie des batteries
- 11] Port DC IN (5 V)
- 12] Orifice pour vis de fixation (1/4-20 UNC)
- 13] Protège-batterie
- 14] Port DC IN (12 V)
- 15] Plaque d'insertion (pour les batteries de la série W)*
- 16] Encadrement de la plaque de fixation (pour les batteries de la série Z)*

Installation/Retrait des batteries

- 1 Appuyez sur la touche BATT CHECK.

Vous pouvez vérifier l'indication du témoin d'autonomie des batteries (qui s'allume pendant environ dix secondes) pour savoir l'autonomie approximative de la ou des batteries.

Indications de l'autonomie des batteries	Éteint	Allumé
70% - 100%		
40% - 70%		
10% - 40%		
0% - 10%		

Les indications du témoin d'autonomie des batteries et le pourcentage d'autonomie (%) listés ci-dessus sont fournis en guise de référence. L'état actual peut varier selon la température ambiante ou l'état de la batterie.

Conseil

Lorsque cet appareil est raccorder à un appareil photo, vous pouvez également vérifier l'autonomie des batteries à l'écran de l'appareil photo. Quel que soit le nombre de batteries installées dans cet appareil, l'écran de l'appareil photo affiche une seule icône (100%). L'autonomie réelle des batteries pour l'appareil photo varie selon le nombre de batteries installées.

Charging the battery pack(s)

- 1 Slide the DC OUT/CHARGE switch to "CHARGE." (1)
- 2 Connect this unit and a power outlet (2) with the supplied AC adaptor. (2)

The CHARGE lamp for the battery pack being charged lights to indicate that charging is in progress. (3)

When multiple battery packs are attached to this unit, charging starts with the one with the least remaining battery power. When all the battery packs are charged at least 90%, the CHARGE lamp goes out. (Normal charge)

If you charge the battery pack(s) additionally for about 160 minutes* after the CHARGE lamp goes out, you will have a longer battery life. (Full charge)

*An approximate time for charging four battery packs

Tip

You can charge the battery pack(s) by connecting the DC IN (5 V) port on this unit and a power source with a USB AC adaptor or connecting the port and a USB port on another device, such as a PC, with a USB cable. The charging time varies depending on the specifications of the USB AC adaptor or the connected device.

About the charging time (with the supplied AC adaptor)

Battery pack	One NP-FZ100 pack	Four NP-FZ100 packs
Normal charging time (Approx.)	120 min	480 min
Storage temperature	-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)	
Full charging time (Approx.)	160 min	640 min

- The time periods shown are for charging an empty battery pack which has been run out, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
- The charging time may vary depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.

Notes

- If the remaining battery power lamp on this unit indicates the remaining power rate of 0% to 10% (the lamp is unlit) but the CHARGE lamp does not light, make sure that the battery pack(s) are properly attached. Improper attachment prevents this unit from charging.
- When you charge the battery pack that has not been used for a long period of time, it may take longer to charge the battery pack.

Supplying power to the connected device

- 1 Slide the DC OUT A switch to "DC OUT." (1)
- 2 Connect a camera or a USB device to this unit, and the USB port (2) for the USB device.

Use the plug-in plate (3) for connecting the camera, and the USB port (2) for the USB device.

To attach the plug-in plate to the camera, align the on the plate with the on the camera, and then insert the plug-in plate into the battery chamber of the camera.

When you close the battery chamber lid of the camera, route the cable through the notch on the lid as illustrated so that the cable is not caught under the lid. (3)

- 3 Select the power supply destination according to the connected device.

Slide the DC OUT A switch or the DC OUT B switch to "CAMERA" or "USB." (4)

Alimentation électrique vers le périphérique raccorder

- 1 Faites passer le sélecteur DC OUT/CHARGE sur « CHARGE. » (1)
- 2 Branchez cet appareil sur une prise secteur (2) à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. (2)

Le témoin CHARGE des batteries en cours de charge s'allume pour indiquer la progression de la charge. (3)

Lorsque plusieurs batteries sont installées dans cet appareil, la charge commence par la batterie dont le niveau de charge est le plus faible. Lorsque toutes les batteries atteignent une charge d'au moins 90 %, le témoin CHARGE s'éteint. (Charge normale)

Si vous chargez une ou des batteries pendant environ 160 minutes* après l'extinction du témoin CHARGE, l'autonomie des batteries sera prolongée. (Charge complète)

* Temps approximatif pour charger de quatre batteries.

Conseil

Vous pouvez charger la ou les batteries en branchant un adaptateur secteur USB dans le port DC IN (5 V) de cet appareil et dans une prise secteur ou en branchant un câble USB dans le port USB de cet appareil et celui d'un autre périphérique, d'un ordinateur par exemple.

Le temps de charge varie selon les caractéristiques de l'adaptateur secteur USB ou du périphérique raccorder.

À propos des temps de charge (avec l'adaptateur secteur fourni)

Batterie rechargeable	Une batterie NP-FZ100	Quatre batteries NP-FZ100
Temps d'une charge normale (environ)	120 min	480 min
Temps d'une charge complète (environ)	160 min	640 min

- Les temps indiqués correspondent à la charge d'une batterie vide et usée sur cet appareil, à une température ambiante de 25 °C (77 °F).
- Le temps de charge peut varier selon l'état de la batterie ou la température ambiante.

Remarques

- Si le témoin d'autonomie des batteries de cet appareil indique un niveau de charge de 0 % à 10 % (le témoin est éteint) mais que le témoin CHARGE ne s'allume pas, assurez-vous que la ou les batteries sont correctement installées. Une installation incorrecte empêche de charger.
- Lorsque vous chargez une batterie qui n'a pas été utilisée pendant longtemps, le temps de charge peut être plus long.

E Alimentation électrique vers le périphérique raccorder

- 1 Faites passer le sélecteur DC OUT/CHARGE sur « DC OUT. » (1)
- 2 Raccordez un appareil photo ou un périphérique USB à cet appareil.

Utilisez la plaque d'insertion (2) pour raccorder l'appareil photo, et le port USB (3) pour le périphérique USB.

Pour faire la plaque d'insertion à l'appareil photo, alignez le repère A de la plaque d'insertion A de l'appareil photo, puis insérez la repère dans le compartiment de la batterie de l'appareil photo.

Lorsque vous fermez le couvercle du compartiment de la batterie de l'appareil photo, acheminez le câble dans l'entaille du couvercle comme illustré pour éviter que le câble se coince sous le couvercle. (3-a)

- 3 Sélectionnez la destination de l'alimentation électrique selon le périphérique raccorder. Placez le sélecteur DC OUT A ou DC OUT B sur « CAMERA » ou « USB. » (2)

À propos de l'alimentation électrique

Lorsque plusieurs batteries sont installées dans cet appareil et qu'elles présentent le même niveau de charge, l'alimentation électrique est distribuée équitablement depuis toutes les batteries. Lorsque le niveau de charge des batteries installées varie, l'alimentation est distribuée depuis la batterie dont le niveau de charge est le plus élevé.

Remarques concernant cet appareil lors de l'alimentation électrique

- Lorsque cet appareil alimente en électricité le périphérique raccorder, ne placez pas le sélecteur DC OUT/CHARGE sur « CHARGE » car l'alimentation électrique depuis cet appareil sera arrêtée.
- Lorsque le périphérique raccorder est en cours de fonctionnement, il peut s'éteindre si vous : - placez le sélecteur DC OUT A ou DC OUT B sur « CAMERA » ou « USB » ; - retirez l'une des batteries de cet appareil.

Remarques sur le remplacement des batteries

Lorsque s'affiche à l'écran de l'appareil photo raccorder à cet appareil, chargez ou remplacez la ou les batteries installées dans cet appareil.

Remarques sur la manipulation des batteries :

- Retirez la plaque d'insertion de l'appareil photo raccorder, ne les touchez pas pendant un certain temps, puis réinstallez la plaque sur l'appareil photo.

À propos de l'adaptateur secteur

L'alimentation électrique ne peut pas directement être distribuée vers le périphérique raccorder en branchant l'adaptateur secteur de cet appareil dans une prise secteur.

Accessoires fournis (le chiffre entre parenthèses indique le nombre de pièces.)

- Adaptateur multibatteries (NPA-MQZ1) (1)
- Protecteur de batterie* (1)
- Plaque d'insertion (pour les batteries de la série Z)* (1)
- Adaptateur secteur (AC-UES1230/AC-UES1230M/AC-UES1230M TP)* (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Batterie rechargeable (NP-FZ100) (2)
- Plaque de fixation (1)
- Vis (2)
- Protège-câble (1)
- Couvercle du compartiment de batterie (2)
- Cordon antichute (1)
- Jeu de documents imprimés
- * Fixé à l'expédition.
- ** Le numéro de modèle et la forme de l'adaptateur secteur varient selon le pays ou la région.

Identification des éléments

- 1] Port USB (DC OUT)
- 2] Sélecteur DC OUT A
- 3] Sélecteur DC OUT/CHARGE
- 4] Sélecteur DC OUT B
- 5] Touche BATT CHECK
- 6] Orifices de fixation du protège-câble
- 7] Levier de libération de batterie
- 8] Orifice du cordon antichute
- 9] Témoin CHARGE
- 10] Témoin de l'autonomie des batteries
- 11] Port DC IN (5 V)
- 12] Orifice pour vis de fixation (1/4-20 UNC)
- 13] Protège-batterie
- 14] Port DC IN (12 V)
- 15] Plaque d'insertion (pour les batteries de la série W)*
- 16] Encadrement de la plaque de fixation (pour les batteries de la série Z)*

Installation/Retrait des batteries

- 1 Appuyez sur la touche BATT CHECK.

Vous pouvez vérifier l'indication du témoin d'autonomie des batteries (qui s'allume pendant environ dix secondes) pour savoir l'autonomie approximative de la ou des batteries.

Indications de l'autonomie des batteries	Éteint	Allumé
70% - 1		

